



FR

NL

EN

DE

Chauffe-eau thermodynamique

Warmtepompboiler

Heat pump water heater

Warmwasser-Wärmepumpe

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN POUR L'UTILISATEUR

6. AVERTISSEMENTS

6.1 Première mise en service



ATTENTION! L'installation et la première mise en service de l'appareil doivent être faites par des professionnels qualifiés, en conformité avec les normes nationales d'installation en vigueur et selon les éventuelles prescriptions des autorités locales et d'organismes de santé publique. Dans tous les cas, l'entreprise qui réalise les travaux devra effectuer les contrôles de sécurité et de bon fonctionnement de l'ensemble de l'installation.

Avant de mettre en marche le chauffe-eau, vérifiez que l'installateur a complété toutes les opérations de son ressort. S'assurer d'avoir bien compris les explications de l'installateur au sujet du fonctionnement du chauffe-eau et des principales opérations sur l'appareil.

6.2 Recommandations

En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil, n'essayer pas de le réparer, mais adressez vous au SAV. Les éventuelles réparations devront être effectuées en utilisant exclusivement des pièces de rechange d'origine constructeur et par des professionnels qualifiés.

Le non respect des consignes ci-dessus, peut compromettre la sécurité de l'appareil et désengager toutes les responsabilités du constructeur. En cas d'inutilisation prolongée du chauffe eau, il est recommandé de:

- Couper l'alimentation électrique de l'appareil, par exemple en positionnant l'interrupteur en amont sur "OFF" s'il est prévu.
- Fermer les robinets de l'installation sanitaire d'alimentation.
- Vider le produit tel que décrit dans la section 8.1

ATTENTION! L'eau chaude fournie à une température supérieure à 50°C aux robinets d'utilisation, peut provoquer immédiatement de graves brûlures. Les enfants, handicapés et personnes âgées sont plus exposés à ce risque. C'est pourquoi, il est conseillé d'utiliser un mitigeur thermostatique placé sur le tube de sortie d'eau du chauffe-eau indiqué par un collier de couleur rouge.

ATTENTION Si l'écran montre l'icône à côté, ceci signifie que la température de l'eau a atteint une température supérieure de 6°C par rapport à la température programmée



Dans les modèles SYS la vanne de mélange est obligatoire.

ATTENTION ! (seulement pour la version SYS) s'assurer que la température relevée par les sondes S2, S3 de la régulation de la source auxiliaire, dans le chauffe-eau, ne dépasse pas 75°C. fig.15.

6.3 Normes de sécurité

Pour la signification des symboles utilisés dans le tableau suivant, voir le précédent chapitre 1.1.

N°	Avertissement	Risque	Symbole
1	Ne pas bouger l'appareil une fois installé.	Electrocution par contact avec des conducteurs sous tension	
		Domages consécutifs à une fuite d'eau	
2	Ne rien poser sur l'appareil.	Lésions par chute de l'objet due aux vibrations	
		Domages sur l'appareil ou sur les objets voisins suite à la chute de l'objet	
3	Ne pas monter sur l'appareil.	Lésions suite à la chute de l'appareil	
		Domages sur l'appareil ou sur des objets voisins suite à la chute de l'appareil	

4	Ne pas ouvrir l'appareil.	Lésions par électrocution ou brûlure ou coupure	
5	Ne pas tirer sur le(s) câble(s) d'alimentation de l'appareil.	Lésions par électrocution suite à un contact avec des câbles sous tension dénudés	
6	Ne pas utiliser d'échelle, d'escabeau ou de chaise instable pour effectuer le nettoyage de l'appareil.	Lésions par chute ou par cisaillement	
7	Ne pas effectuer d'opération de maintenance sans avoir au préalable mis l'appareil hors tension.	Lésions par électrocution	
8	Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus dans le présent livret.	Domages sur l'appareil liés à une surcharge de fonctionnement	
9	Ne pas laisser des enfants ou des personnes non formées utiliser l'appareil.	Domages sur l'appareil liés à une utilisation non conforme	
10	Ne pas nettoyer l'appareil avec des détergents, solvants, insecticides.	Domages sur les parties plastiques et peinture	
11	Ne rien poser sous l'appareil.	Domages sur les objets posés sous l'appareil en cas de fuite	
12	Ne pas boire l'eau de condensation.	Lésions par intoxication	

6.4 Recommandations pour empêcher la prolifération de la légionellose (Norme Européenne CEN/TR 16335)

Notice d'information

La légionellose est une bactérie de petites dimensions, en forme de bâtonnet, qui se trouve naturellement dans toutes les eaux douces.

La maladie du légionnaire est une infection pulmonaire grave, provoquée par l'inhalation de la bactérie Legionella pneumophila ou d'autres espèces de Légionellose. Les bactéries se trouvent fréquemment dans les installations hydriques des maisons, des hôtels et dans l'eau utilisée pour l'air conditionné ou dans les systèmes de refroidissement de l'air. C'est la raison pour laquelle l'intervention principale à accomplir contre la maladie réside dans la prévention, qui se réalise en contrôlant la présence de l'organisme dans les installations hydriques.

La norme européenne CEN/TR 16355 fournit les recommandations quant à la meilleure méthode de prévention de la prolifération de la légionellose dans les installations d'eau potable, tout en maintenant en vigueur les dispositions existantes au niveau national.

Recommandations générales

« Conditions favorables à la prolifération de la légionellose ». Les conditions suivantes favorisent la prolifération de la légionellose :

- Une température de l'eau comprise entre 25 °C et 50 °C. Pour réduire la prolifération des bactéries du genre Légionellose, la température de l'eau doit rester dans des limites qui empêchent leur croissance ou déterminent une croissance minimale, autant que possible. Dans le cas contraire, il est nécessaire d'assainir l'installation d'eau potable au moyen d'un traitement thermique ;
- L'eau stagnante. Pour éviter la stagnation de l'eau pendant de longues périodes, il faut utiliser l'eau présente dans toutes les parties de l'installation d'eau potable, ou la faire couler abondamment au moins une fois par semaine ;
- La présence dans l'installation, y compris les chauffe-eaux, etc., de substances nutritives, biofilm et sédiment. Le sédiment peut favoriser la prolifération des bactéries du genre Légionellose et doit être régulièrement éliminé des systèmes de stockage, des chauffe-eaux, des vases d'expansion où l'eau stagne (une fois l'an, par exemple).

En ce qui concerne ce type de chauffe-eau à accumulation, si

- 1) l'appareil est éteint pendant un certain temps [des mois] ou
- 2) la température de l'eau est maintenue constamment entre 25°C et 50°C,

Les bactéries de la Légionellose pourraient se développer à l'intérieur du réservoir. Dans ces cas, pour réduire la prolifération de la légionellose, il est nécessaire d'avoir recours au « cycle d'assainissement thermique ».

Le chauffe-eau à accumulation est vendu avec une application qui, si elle est activée, permet d'effectuer un "cycle d'assainissement thermique" pour réduire la prolifération de la Légionellose dans le réservoir.

Ce cycle est indiqué pour être utilisé dans les installations de production d'eau chaude sanitaire et répond aux recommandations de prévention de la légionellose spécifiées dans le Tableau 2 de la norme CEN/TR 16355 ci-après.

Tableau 2 - Types d'installations d'eau chaude

	Eau froide et eau chaude séparées				Eau froide et eau chaude mélangées					
	Absence de stockage		Stockage		Absence de stockage en amont des vannes mélangeuses		Stockage en amont des vannes mélangeuses		Absence de stockage en amont des vannes mélangeuses	
	Absence de circulation d'eau chaude	Avec circulation d'eau chaude	Absence de circulation d'eau mélangée	Avec circulation d'eau mélangée	Absence de circulation d'eau mélangée	Absence de circulation d'eau chaude	Avec circulation d'eau chaude	Absence de circulation d'eau mélangée	Avec circulation d'eau mélangée	Absence de circulation d'eau mélangée
Réf. l'Annexe C	C.1	C.2	C.3	C.4	C.5	C.6	C.7	C.8	C.9	C.10
Temp.	-	≥ 50°C ^e	Dans le chauffe-eau de stockage ^a	≥ 50°C ^e	Désinfection thermique ^d	Désinfection thermique ^d	Dans le chauffe-eau de stockage ^a	≥ 50°C ^e	Désinfection thermique ^d	Désinfection thermique ^d
Stase	-	≤ 3 l ^b	-	≤ 3 l ^b	-	≤ 3 l ^b	-	≤ 3 l ^b	-	≤ 3 l ^b
Sédiment	-	-	Enlever ^c	Enlever ^c	-	-	Enlever ^c	Enlever ^c	-	-
a. Température ≥ 55°C pendant toute la journée ou au moins 1h par jour ≥60°C. b. Volume d'eau contenu dans les tuyauteries entre le système de circulation et le robinet le plus éloigné du système. c. Supprimer le sédiment du chauffe-eau de stockage, conformément aux conditions locales, mais au moins une fois par an. d. Désinfection thermique pendant 20 minutes à la température de 60°, pendant 10 minutes à 65°C ou pendant 5 minutes à 70 °C sur tous les points de prélèvement au moins une fois par semaine. e. La température de l'eau dans la boucle de circulation ne doit pas être inférieure à 50 °C. - Non requis										

Le chauffe-eau à accumulation de type électronique est vendu avec la fonction du cycle d'assainissement thermique non activée (configuration préétablie). Si, pour quelque raison que ce soit, une des "Conditions favorables à la prolifération de la Légionellose", devait se vérifier, il est vivement conseillé d'activer cette fonction selon les consignes mentionnées dans ce livret [réf. paragraphe 7.7].

Cependant, le cycle de désinfection thermique n'est pas en mesure de détruire toutes les bactéries de légionellose présentes dans le réservoir de stockage. C'est pourquoi, si la fonction est désactivée, la bactérie de la Légionellose pourrait se représenter.

Remarque : quand l'application effectue le traitement d'assainissement thermique, il est probable que la consommation énergétique du chauffe-eau à accumulation augmente.

Attention : quand l'app vient d'effectuer le traitement de désinfection thermique, la température de l'eau peut provoquer à l'instant de graves brûlures. Les enfants, les personnes handicapées ou âgées sont les sujets les plus à risque de brûlures. Contrôlez la température de l'eau avant de prendre son bain ou sa douche.

7. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

7.1 Description du panneau de contrôle

Référence figure 1

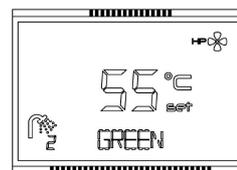
1	Compartiment de la batterie	4	Molette
2	Ecran	5	Led
3	ON/OFF	6	MODE

Le panneau de contrôle, simple et rationnel, est constitué de deux boutons et d'une molette/bouton central.

Dans la partie supérieure un écran montre, la température réglée (set) ou la température relevée, tandis que sur la partie inférieure sont affichées les indications spécifiques comme la signalisation du mode de fonctionnement, pannes, réglages, informations sur l'état de l'appareil.

7.2 Comment allumer et éteindre le chauffe-eau

Allumage: pour allumer le chauffe-eau il suffit d'appuyer le bouton ON/OFF. L'écran montre la température réglée "set", le mode de fonctionnement, le symbole HP et/ou le symbole de la résistance indiquent le fonctionnement de la pompe à chaleur et/ou de la résistance.



Extinction: pour éteindre le chauffe-eau, il suffit d'appuyer sur le bouton ON/OFF, il reste exclusivement l'indication "OFF" sur l'écran. La protection de la corrosion continue à être garantie (en cas d'utilisation du contact HC-HP insérez les batteries rechargeables, voir fig. 1 par. 5) et le produit veillera automatiquement à ce que la température de l'eau dans le réservoir ne tombe pas en dessous de 5°C.

7.3 Réglage de la température

Le réglage de la température de consigne de l'eau chaude (T SET POINT) s'effectue en tournant la molette dans le sens horaire ou anti horaire (la visualisation sera momentanément clignotante).

Pour visualiser la température de l'eau dans la cuve, appuyez et relâchez le bouton/molette, la température sera indiquée pendant 8 secondes, la température d'eau chaude de consigne s'affichera de nouveau.

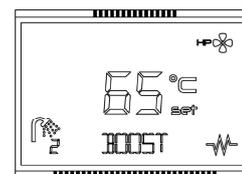
Les températures que l'on peut obtenir en mode pompe à chaleur varient de 50°C à 55°C réglé d'usine, et de 40°C à 55°C en modifiant le réglage dans le menu installateur (P13).

La température maximale que l'on peut obtenir, à l'aide de la résistance électrique, est de 65°C dans la configuration d'usine dans les modalités qui le prévoient et de 75°C en variant la configuration dans le menu installateur (P11).

7.4 Mode de fonctionnement

Le bouton "mode" permet de définir le mode de chauffe que le chauffe-eau utilise pour atteindre la température de consigne. Le mode sélectionné est visualisée sur la ligne sous la température.

Lorsque la pompe à chaleur est active, apparait le symbole:	
Lorsque la résistance électrique ou intégration (P8=3) est active, apparait le symbole:	



- **GREEN:** le chauffe-eau utilise uniquement la pompe à chaleur pour assurer un maximum d'économie d'énergie. Cette fonction est conseillée pour des températures de l'air supérieures à 0°C dans les heures de chauffage et pour un fonctionnement normal. La température maximale que l'on peut atteindre dépend de la valeur du paramètre P13 (51-62°C), voir paragraphe 7.7. En cas de conditions d'air en dehors de la plage de fonctionnement de la pompe, l'intégration s'active (sauf pour P8=2). L'intégration est toujours activée en cas d'anti-légionellose et antigel.
- **AUTO :** cette fonction par défaut est désactivée, pour pouvoir la sélectionner configurez la valeur du paramètre P8 égal à 1 ou 3. Le chauffe-eau apprend la manière d'atteindre la température désirée dans un nombre d'heures limité, avec une utilisation rationnelle de la pompe à chaleur et, uniquement si ceci est nécessaire, de l'intégration. Le nombre d'heures maxi utilisées dépend du paramètre P14 - TIME_W (Voir le paragraphe 7.7), qui, par défaut, est configuré à 8 heures. (conseillé durant l'hiver pour garantir plus de confort). L'intégration s'active toujours en cas d'anti-légionellose et d'antigel.
- **BOOST:** en activant cette mode le chauffe-eau utilise en même temps la pompe à chaleur et intégration pour atteindre la température souhaitée dans le plus bref délai possible. Une fois que la température a été atteinte, le fonctionnement retourne au mode précédent. Ce mode ne peut être sélectionnée quand la valeur du paramètre P8 est de 2.
- **BOOST2 (pouvant être activé à l'aide du menu installateur P5) :** cette fonction par défaut est désactivée, pour pouvoir la sélectionner configurez la valeur du paramètre P8 égal à 1 ou 3. En activant ce mode le chauffe-eau utilise en même temps la pompe à chaleur et intégration pour atteindre la température souhaitée dans le plus bref délai possible. Par rapport à Boost, la modalité Boost2 reste active même après avoir atteint la température programmée. L'intégration s'active toujours en cas d'anti-légionellose et d'antigel.
- **VOYAGE (activable dans le menu installateur):** Ce mode est conçu pour limiter la consommation d'énergie lors d'une absence prolongée et disposer d'eau chaude en rentrant. Il faut entrer le nombre de jours d'absence grâce au bouton/molette. Le chauffe-eau se mettra en fonctionnement après le nombre de jour entré. Durant cette période, le chauffe-eau restera éteint, la protection contre la corrosion restera assurée, et la température de

la cuve est maintenue au-dessus de 5°C. Appuyez sur le bouton "mode" jusqu'à sélectionner le mode VOYAGE, tourner le bouton/molette pour programmer le nombre de jours ("days"), appuyez sur la molette pour confirmer. Après ce laps de temps, l'appareil reviendra au mode précédent. Sur l'écran restent indiqués, le nombre de jours restant avant l'activation du produit. Dans le cas d'un raccordement électrique sur contacteur J/N ou avec signal HCHP, il faut entrer le nombre de nuits d'absence en tenant compte que le produit ne fonctionne que de nuit. Par exemple si vous partez un samedi matin et revenez le dimanche suivant, il faudra programmer le samedi matin 8 nuits d'absence afin d'avoir de l'eau chaude disponible lors de votre retour le dimanche dans la journée. Pour arrêter appuyez sur "Mode".

- **PROGRAM (pouvant être activé à l'aide du menu installateur P4):** Deux programmes sont disponibles P1 et P2 à disposition, qui peuvent agir aussi bien individuellement qu'en association au cours de la journée (P1+P2). L'appareil sera en mesure d'activer la phase de chauffage pour atteindre la température choisie à l'horaire préétabli en donnant la priorité au chauffage à l'aide de la pompe à chaleur et, uniquement si ceci est nécessaire, à l'aide de l'intégration selon les combinaisons suivantes:

Pour P8=0 l'intégration s'active uniquement dans les conditions en-dehors de la plage de fonctionnement de la pompe à chaleur.

Pour P8=1 et 3 l'intégration s'active en même temps que la pompe à chaleur sur demande.

Pour P8=2 l'intégration ne s'active jamais.

L'intégration s'active toujours en cas d'anti-légionellose et d'antigel.

Presser la touche "mode" jusqu'à sélectionner le mode Program désiré (P1/P2/P1+P2), toumez la molette pour programmer la température désirée, pressez la molette pour confirmer ; toumez la molette pour programmer l'horaire désiré et presser pour confirmer ; dans le mode P1+P2 on peut configurer les informations pour les deux programmes.

Dans le cas de branchement électrique avec l'alimentation bi-horaire avec le signal HC/HP, il est quoi qu'il en soit possible de programmer le chauffage de l'eau à n'importe quelle heure de la journée.

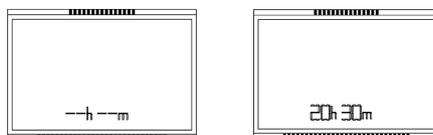
Pour cette fonction la programmation de l'horaire courant est demandée, voir au paragraphe suivant.

Recommandation : pour garantir le confort, en cas de fonctionnement dans la modalité P1+P2 avec des horaires particulièrement proches entre eux, il est possible que la température de l'eau soit plus élevée que la température programmée.

	Réglage d'usine
TEMPERATURE PREREGLEE P1	55°C
TEMPS PREREGLEE P1	06:00
TEMPERATURE PREREGLEE P2	55°C
TEMPS PREREGLEE P2	18:00

7.5 Réglage de l'heure

La programmation de l'horaire est requise si le mode PROGRAM est activé. Une fois qu'il est activé, toumez la molette jusqu'à l'heure actuelle et confirmez en pressant la molette. Elle peut être aussi programmée à l'aide du paramètre L0, en le sélectionnant et en programmant l'heure actuelle en tournant la molette (la fonction P4 doit être sur ON).



7.6 Menu informations

Par l'intermédiaire du menu informations on obtient la visualisation des données pour le paramétrage du produit.

Pour accéder au menu appuyer sur la molette pendant 5 secondes.



Tourner la molette pour sélectionner les paramètres L0, L2, L3 ... L27.



Pour sélectionner un paramètre, appuyez sur la molette pour visualiser la valeur. Pour revenir à la sélection des paramètres appuyez de nouveau sur la molette ou sur le bouton "MODE".



Pour quitter le menu info/installateur appuyer sur le bouton "mode". (L'appareil quitte automatiquement le menu après 10 minutes d'inactivité).		
Paramètre	Nom	Description paramètre
L0	TIME	Heure de la journée (visible seulement si P4 ON)
L1	SW MB	Version Logiciel Carte électronique "Mainboard"
L2	SW HMI	Version Logiciel Carte interface
L3	ENERGY	Consommation d'énergie en kWh (*) (**)
L4	ANTI_B	Visualiser si la fonction anti-légionellose HP est active
L5	HC-HP	Visualiser si la fonction HC-HP est active
L6	HE_SET	Visualiser si l'état de HE_SET
L7	SILENT	Visualiser si la fonction silent est active
L8	PV MODE	Visualiser quelle fonction PV est active
L9	SG MODE	Visualiser si la fonction SG est active
L10	T W PV	Visualiser la température à atteindre avec la fonction PV
L11	T_A_HP	Température de l'air au-dessous de laquelle la pompe à chaleur ne fonctionne pas
L12	T W HP	Température que l'on atteindra uniquement avec la pompe à chaleur
L13	T W 1	Température relevée sonde 1 groupe de résistance
L14	T W 2	Température relevée sonde 2 groupe de résistance
L15	T W 3	Température relevée sonde intermédiaire
L16	T W 4	Température relevée sonde dôme
L17	T AIR	Température relevée sonde air ambiant
L18	T EVAP	Température relevée sonde évaporateur
L19	T ASP	Visualiser la température d'aspiration
L20	P ASP	Visualiser la pression d'aspiration
L21	T SH	Température de la surchauffe
L22	HP HYST	Température d'hystérésis du compresseur
L23	HP h	Heures de fonctionnement de la pompe à chaleur (**)
L24	HE h	Heures de fonctionnement de la résistance (**)
L25	HP ON	Nombre de cycles d'allumage du compresseur (**)
L26	TIME_W	Nombre d'heures d'alimentation accepté
L27	T AB	Visualiser la température du point de consigne pour anti-légionellose

* Les valeurs affichées peuvent différer des valeurs réelles en fonction de la tension et de la fréquence du réseau.

** Les valeurs sont mises à jour toutes les 24 heures ou quand l'appareil entre en fonctionnement avec les piles ou lorsqu'une erreur survient.

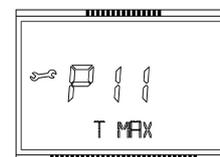
7.7 Menu installateur

	ATTENTION: LA PROGRAMMATION DES PARAMETRES SUIVANTS DOIT ETRE EFFECTUEE PAR DES PERSONNES QUALIFIEES
---	---

A l'aide du menu installateur certaines configurations du produit peuvent être modifiées. Le symbole de la clé est visualisé.

Pour entrer dans le menu maintenir appuyez sur le bouton/molette pendant 5 secondes, parcourir les paramètres du menu "L - INFO" jusqu'à arriver à l'indication «P0-CODE» parameter.

Une fois inséré le code (illustré dans le tableau successif), tournez la molette pour sélectionner les paramètres P0, P2, P3 ...P20.

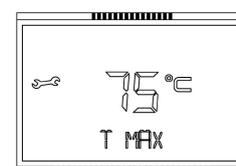


Lorsque vous avez sélectionné le paramètre à modifier, appuyez sur la molette pour visualiser la valeur du paramètre, tournez maintenant la molette pour obtenir la valeur désirée.

Pour revenir à la sélection des paramètres, appuyez sur la molette si vous souhaitez mémoriser la valeur choisie, appuyez sur "mode" (ou attendez 10 secondes) si vous souhaitez en terminer avec les réglages sans mémoriser la valeur choisie.

Pour quitter le menu info/installateur appuyer sur le bouton "mode".

(L'appareil quitte automatiquement le menu après 10 minutes d'inactivité).

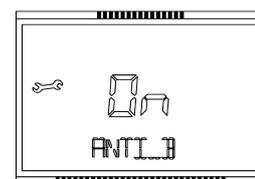
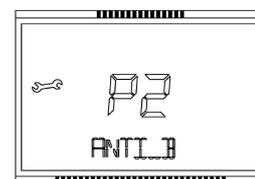


Paramètre	Nom	Description paramètre	Range		Réglage d'usine
			Min	Max	
P0	CODE	Insérez le code pour accéder au menu installateur. Sur l'écran apparait le numero 222, tournez la molette jusqu'au numero 234, appuyez sur le bouton/molette. Maintenant on peut avoir accès au menu installateur.	0	299	222
P1	RESET	Reconfigurer les paramètres d'usine.	0	1	OFF
P2	ANTI_B	Protection Anti-légionellose.	OFF	ON	OFF
P3	VOYAGE	Voir chapitre 7.4.	OFF	ON	OFF
P4	PROG	Voir chapitre 7.4.	OFF	ON	OFF
P5	BOOST2	Voir chapitre 7.4.	OFF	ON	OFF
P6	SILENT	Configurer le mode "silence".	OFF	ON	OFF
P7	HC-HP	Fonctionnement avec alimentation bi-horaire.	OFF	ON	OFF
P8	HE_SET	Il gère les modalités de fonctionnement.	0	3	0
P9	PV MODE	Modifier les modalités de fonctionnement d'après la présence du signal PV.	0	3	0
P10	T W PV	C'est la température désirée quand PV est en cours de production.	55	75	62
P11	T MAX	Réglage de la température maximale que l'on peut atteindre. Une valeur programmée plus haute permet d'utiliser plus d'eau chaude.	65	75	65
P12	T MIN	Réglage de la température minimale que l'on peut atteindre. Une valeur programmée plus basse permet plus d'économie de service si on a une consommation d'eau chaude réduite.	40	50	50
P13	T W HP	C'est la température réalisable avec la pompe à chaleur seulement.	51	62	55
P14	TIME_W	Nombre d'heures d'alimentation accepté.	5	24	8
P15	HP HYST	Température d'hystérésis du compresseur.	4	15	8
P16	T_A_HP	Température de l'air au-dessous de laquelle le compresseur ne fonctionne pas.	-7	20	-7
P17	TANK_LT	Litrage du produit (ne pas modifier).	-	-	-
P18	SG MODE	Fonctionnement avec signal SG.	0	1	0
P19	ERRORS	Historique des erreurs (valeur en lecture seulement).	-	-	-
P20	T AB	Température du point de consigne pour anti-légionellose	60	75	60

Paramètre P2 - Protection anti-légionellose

Si elle est activée, le chauffe-eau effectuera, de manière entièrement automatique, la fonction de protection anti-légionellose. La température de l'eau doit rester à une température supérieure ou égale à 55°C toute la journée ou au moins pendant 1 heure, supérieure ou égale à 60°C. Ces températures peuvent provoquer des brûlures, il est conseillé d'utiliser un mitigeur thermostatique. La fonction anti-légionellose peut être activée à l'aide de ce paramètre; la température à atteindre peut être programmée à l'aide du paramètre P20 et l'hystérésis du paramètre P15. Nous recommandons de régler le paramètre P20 à 60°C et le paramètre P15 à 4°C. Pendant le cycle, ANTI_B sera affiché alternativement du mode de fonctionnement. Une fois que le cycle est terminé la température reste celle d'origine.

Lorsque le produit fonctionne en tarif Heures Creuses / Heures Pleines, Le cycle de chauffe aura lieu pendant les heures creuses. Pour arrêter appuyez sur "On/off".



Paramètre P6 - Silence

Cette fonction diminue le niveau de puissance sonore (les performances pourraient subir des variations par rapport à celles qui ont été déclarées). Elle peut être activée du menu installateur à l'aide du paramètre P6. Une fois qu'elle est activée, l'image représentée à droite s'affichera sur l'écran.



Paramètre P7 – Fonctionnement avec tarif bi-horaire

Pour pouvoir aussi fonctionner dans des installations avec tarif bi-horaire, le logiciel de contrôle calcule la moyenne journalière d'heures de disponibilité de l'alimentation électrique avec tarif économique (HC). Pour activer cette fonctionnalité passez au paramètre P7 et réglez sur ON.

La fonction d'auto apprentissage permet à l'appareil d'atteindre la température réglée dans la limite d'heures disponibles avec tarif économique; la limite d'heures maximum est donnée par le paramètre P14 TIME_W; au premier allumage. (ou après une extinction hardware) la valeur par défaut est de 8 heures. Pour faire un usage efficace de l'auto-apprentissage est recommandé de mettre le produit en mode AUTO.

Paramètre P8 (voir paragraphe 7.4 pour les détails)

Le paramètre P8 permet de gérer les différentes modalités de fonctionnement du produit. Il peut prendre des valeurs de 0,1,2,3.

STANDARD (valeur 0- défaut): on pourra sélectionner avec le bouton "mode" uniquement les modes GREEN, BOOST, VOYAGE (si il est activé avec P3) et PROGRAM (si il est activé avec P4) ; l'intégration est effectuée par la résistance électrique qui fonctionne selon le mode sélectionné.

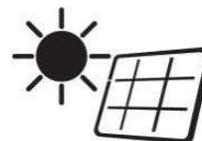
HE_ON (valeur 1): on pourra sélectionner avec le bouton "mode" tous les modes disponibles à savoir GREEN, AUTO, BOOST, BOOST2 (si il est activé avec P5), VOYAGE (si il est activé avec P3) et PROGRAM (si elle est activé avec P4) ; l'intégration est effectuée par la résistance électrique qui fonctionne selon le mode sélectionné.

COMBI (valeur 2): on pourra sélectionner avec le bouton "mode" uniquement les modes GREEN, VOYAGE (si elle est activé avec P3), et PROGRAM (si elle est activé avec P4). Il ne prévoit pas d'intégration à la pompe à chaleur ; la résistance électrique fonctionne toujours en cas d'anti-légionellose et antigel. Le mode "COMBI" est conseillé pour effectuer un préchauffage, avec le chauffe-eau thermodynamique, de l'eau qui arrive à l'entrée d'eau froide de la chaudière (voir fig. 16).

SYSTEM (valeur 3): on pourra sélectionner avec le bouton "mode" tous les modes disponibles à savoir GREEN, AUTO, BOOST, BOOST2 (si il est activé avec P5), VOYAGE (si elle est activé avec P3) et PROGRAM (si il est activé avec P4) ; l'intégration est effectué par le générateur de chaleur auxiliaire externe qui est correctement branché aussi bien hydrauliquement (voir fig. 15) qu'électroniquement (voir paragraphe 4.5 et fig. 12) au produit. Le mode "SYSTEM" est conseillé quand un générateur de chaleur auxiliaire est disponible pour remplacer la fonction d'appoint de la résistance électrique (seulement sur les modèles).

Paramètre P9 - Fonction photovoltaïque

Si on dispose d'une installation photovoltaïque, on peut configurer le produit pour optimiser l'utilisation de l'énergie électrique produite. Après avoir effectué les branchements électriques comme il est décrit au paragraphe 4.5 fig. 12 et programmé le paramètre P9 différent de 0, quand le signal SIG2 est relevé, le fonctionnement courant est automatiquement modifié comme suit:



STANDARD (valeur 0 – défaut): la façon de fonctionner qu'ont les modes décrits au préalable n'est pas modifiée.

PV GREEN (valeur 1): l'icône PV s'affiche sur l'écran (voir la figure ci-contre). Lorsque le signal de l'inverter est présent, le message du mode sélectionné s'alterne avec le message PV GREEN. Le produit atteindra la température configurée (la plus haute entre T SET POINT et T W PV) uniquement avec la pompe à chaleur (max 62°C).

PV HE (valeur 2): l'icône PV s'affiche sur l'écran (voir figure ci-contre). Lorsque le signal de l'inverter est présent, le message du mode sélectionné s'alterne avec le message PV HE. Le produit atteindra la température programmée (la plus haute entre T SET POINT et T W PV) en fonctionnant seulement avec la pompe à chaleur jusqu'à 62°C et avec la résistance (1500 W) par la suite.

PV BOOST (valeur 3): l'icône PV s'affiche sur l'écran (voir figure ci-contre). Lorsque le signal de l'inverter est présent, le message du mode sélectionné s'alterne avec le message PV BOOST. Le produit atteindra la température programmée (la plus haute entre T SET POINT et T W PV) en fonctionnant aussi bien avec la pompe à chaleur seulement qu'avec la résistance (1000 W) jusqu'à 62°C et seulement avec la résistance (1500 W) par la suite.

La présence du signal SIG2 est nécessaire pendant au moins 5 minutes pour permettre que la fonction photovoltaïque s'active (une fois que le produit commence un cycle, il travaillera pendant au moins 30 minutes).

La fonction P9 exclut la fonction P18.

Paramètre P18 - Fonction SG

Si on dispose d'un signal SG on peut connecter le câble du signal comme il est décrit au chapitre 4.5 fig.12 et une fois que la fonction P18 est activée, l'icône SG s'affichera sur l'écran. A la réception du signal SIG2 pendant au moins 5 minutes (une fois que le produit commence un cycle, il fonctionnera pendant au moins 30 minutes), le message du mode sélectionné s'alterne avec le message SG ON et le mode de fonctionnement courant est automatiquement modifié en



réglant le thermostat du produit à la température programmée (la plus haute entre T SET POINT et T W PV) et travaillant uniquement avec la pompe à chaleur (max 62°C).

La fonction P18 exclut la fonction P9.

Paramètres P19 - Erreurs

C'est un paramètre de lecture seulement qui est uniquement accessible à l'assistance technique qui montre l'historique des 10 dernières erreurs. Le nombre (3 digit) indique le code de l'erreur tandis que le numéro de l'erreur est représenté dans l'ordre chronologique (max 10 erreurs – le nombre 10 indique l'erreur la plus récente qui s'est produite) sur la chaîne inférieure.

7.8 Hors gel

Quand le produit est alimenté, et qu'il n'y a pas de demande d'eau chaude, si la température de l'eau à l'intérieur de la cuve descend en dessous de 5°C, la résistance (1000 W) est automatiquement activée pour réchauffer l'eau jusqu'à 16°C. Avec P8 = 3, la fonction sera effectuée par l'intégration.

7.9 Dégivrage

Le defrost est activé lorsque la pompe à chaleur travaille depuis au moins 20 minutes, la température de l'air relevée est inférieure à 15°C et la température de l'évaporateur diminue rapidement. Quand le cycle de dégivrage est en marche l'icône ci-contre s'affiche sur l'écran.



7.10 Nombre de douches disponibles

L'icône ci-contre indique une estimation du nombre de douches disponibles selon l'eau chaude présente. Une douche s'entend : 40 l à 40° c. Pour afficher la valeur, appuyer sur le bouton rotatif.



7.11 Diagnostic des erreurs

Dans le cas où une panne survient, l'écran clignote et montre le code d'erreur. Le chauffe-eau va continuer à fournir de l'eau chaude si l'erreur concerne seulement l'un des deux groupes de chauffe, en faisant fonctionner soit la pompe à chaleur soit la résistance électrique.

Si l'erreur concerne la pompe à chaleur, sur l'écran apparaît le symbole "HP" clignotant, si l'erreur concerne la résistance électrique, le symbole de la résistance va clignoter. Si le problème concerne les deux, les deux vont clignoter.

Si le produit présente un signal d'erreur, éteindre et rallumer l'appareil à l'aide de la touche ON/OFF (sans piles); si la signalisation d'erreur se représente, contacter l'assistance technique.



ATTENTION: Avant d'intervenir sur le produit selon les indications ci-dessous, vérifiez le juste branchement électrique des composants sur la carte mère et le juste positionnement des sondes NTC dans leurs logements.

Code erreur	Cause	Fonctionnement résistance	Fonctionnement pompe à chaleur	Comment agir
Codes erreur sur le circuit pompe à chaleur				
110	Sonde NTC Air/Évaporateur/Aspiration: court-circuit ou circuit ouvert	ON	OFF	Remplacez le composant
111	Sonde NTC Air/Évaporateur/Aspiration : altération de l'étalonnage	ON	OFF	Remplacez le composant
121	Absence du réfrigérant (R134a)	ON	OFF	Récupérez le gaz résiduel, identifiez la fuite dans le circuit frigorifique et la réparer; faire le vide et remplir le circuit frigorifique avec 1300 grammes de gaz réfrigérant
131	Condensateur de marche compresseur: KO	ON	OFF	Remplacez le condensateur de marche Si l'erreur se représente, récupérez le gaz réfrigérant et remplacez le compresseur; faire le vide et remplir le circuit frigorifique avec 1300 grammes de gaz réfrigérant
141	Ventilateur : KO	ON	OFF	Remplacez le composant
142	Filtre évaporateur : obstruction	ON	OFF	Nettoyez le filtre évaporateur et les canalisations d'air

				Si l'erreur persiste, vérifiez le respect des spécifications de canalisation de l'air
143	Forte pertes de charge dans les canalisations d'air	ON	OFF	Vérifiez le respect des spécifications de canalisation de l'air Si l'erreur se présente à nouveau, nettoyez le filtre évaporateur et les canalisations d'air
151	Pressostat : altération de l'étalonnage	OFF	OFF	Remplacez le composant Si l'erreur se présente à nouveau déchargez le circuit de refroidissement de 300 grammes de réfrigérant R134a.
171	Transducteur de pression : altération l'étalonnage	ON	OFF	Remplacez le composant Si l'erreur se présente à nouveau, récupérez le gaz résiduel, identifiez la fuite dans le circuit frigorifique et la réparer; faire le vide et remplir le circuit frigorifique avec 1300 grammes de gaz réfrigérant
181	Vanne de laminage électronique : KO	ON	OFF	Remplacez la bobine du composant Si l'erreur se représente, récupérez le gaz réfrigérant et remplacez le composant; faire le vide et remplir le circuit frigorifique avec 1300 grammes de gaz réfrigérant
Codes erreur sur le circuit d'eau sanitaire				
210	Sonde NTC haute (eau chaude) : court-circuit ou circuit ouvert	ON	OFF	Remplacez le composant
220	Sonde NTC moyenne : court-circuit ou circuit ouvert	ON	ON	Remplacez le composant
230	Sonde NTC basse (zone résistance) : court-circuit ou circuit ouvert	OFF	OFF	Remplacez le composant
231	Sonde NTC basse (zone résistance) : intervention sécurité (1e niveau)	OFF	OFF	Remplacez la carte mère
232	Sonde NTC basse (zone résistance) : intervention sécurité (2e niveau)	OFF	OFF	Remplacez la carte mère
240	Anode à courant imposé : court-circuit	OFF	OFF	Remplacez le composant
241	Anode à courant imposé : circuit ouvert	OFF	OFF	Vérifiez la présence de l'eau dans le produit Si l'erreur se représente, remplacez le composant
Codes erreur sur le circuit électronique				
310	ON/OFF répétés	OFF	OFF	Attendre 15 minutes avant de débloquent le produit à l'aide de la touche ON/OFF
321	Carte mère : défaut interne	OFF	OFF	Remplacez le composant
331	Câblage carte mère - écran : absence de communication	OFF	OFF	Remplacez le câblage de communication carte mère-écran. Si l'erreur se représente, remplacez la carte-mère et l'écran.

8. NORMES D'ENTRETIEN (pour personnes autorisées)



ATTENTION! Suivre scrupuleusement les avertissements généraux et les normes de sécurité énumérées dans les paragraphes précédents, en respectant obligatoirement ce qui est indiqué.

Toutes les interventions et les opérations d'entretien doivent être effectuées par des personnes habilitées (possédant les qualités requises par les normes, en vigueur).

Après une intervention d'entretien ordinaire ou extraordinaire, il convient de remplir d'eau le réservoir de l'appareil et d'effectuer ensuite une vidange complète, afin d'éliminer toute impureté résiduelle.

8.1 Vidange de l'appareil

Il est indispensable de vidanger l'appareil s'il doit rester inutilisé pendant une longue période ou dans un local soumis au gel. Lorsqu'une vidange est nécessaire procédez comme indiqué ci-dessous:

- déconnectez l'appareil du réseau électrique;
- fermez le robinet d'arrêt, du groupe de sécurité, autrement le robinet central de l'installation domestique;
- ouvrez le robinet d'eau chaude (lavabo ou baignoire);
- ouvrez le robinet placé sur le groupe de sécurité (pour les nations qui ont transposé la EN 1487) ou le robinet spécial installé sur le raccord en "T" comme il est décrit au paragraphe 4.4.

8.2 Entretien périodique

L'obstruction partielle du filtre évaporateur est une cause de réduction des prestations du produit. C'est pourquoi il est recommandé d'effectuer au moins une fois par an le nettoyage du filtre pour enlever la poussière ou les éventuelles obstructions. Le filtre peut être extrait à l'aide d'un clip spécial situé sur le dossier du produit (fig. 17). Effectuer le nettoyage du filtre avec de l'eau et du savon neutre.

Assurez-vous que le terminal externe du conduit d'échappement d'air et le conduit lui-même ne soient pas obstrués ou détériorés.

Assurez-vous que le tuyau d'échappement des condensats est libre de tout obstacle.

Vérifiez la propreté des grilles et des conduits.

Après chaque démontage de bride il est conseillé de remplacer le joint.

8.3 Dépannage

Problème	Cause possible	Comment agir	
La sortie d'eau est froide ou insuffisamment chaude	Réglage de la consigne trop bas	Réglez la température de consigne plus haute.	
	Dysfonctionnement de machine	Vérifiez les erreurs sur l'écran, procédez comme indiqué dans le tableau des "erreurs".	
	Aucune connexion électrique, le câblage est débranché ou endommagé	Vérifiez la tension aux bornes de l'alimentation, vérifiez l'état et les connexions des câbles.	
	Aucun signal HC / HP (si le produit est installé avec le câble de signal HC-HP)	Pour vérifier le bon fonctionnement du produit, lancez le mode «Boost», si le produit fonctionne de cette façon, vérifiez le signal HC / HP à partir du compteur, et vérifiez l'état du câblage du signal.	
	Mauvais fonctionnement du contacteur J/N (si le produit est installé dans cette configuration)	Vérifiez le fonctionnement du contacteur J/N et que le délai fixé est suffisant pour chauffer l'eau.	
	Débit d'air insuffisant à l'évaporateur	Nettoyez les grilles et les gaines.	
	Produit arrêté	Vérifiez la présence du courant.	
	Vous utilisez une grande quantité d'eau chaude instantanément et le produit ne peut pas réchauffer suffisamment l'eau.		
	Problème de sonde	Vérifiez la présence, même occasionnelle, d'erreur E5	
L'eau est bouillante (avec la présence possible de vapeur du robinet)	Haut niveau de l'encrassement de la cuve et des composants	Coupez l'alimentation électrique, effectuez une vidange, enlevez le fourreau de la résistance et enlevez le calcaire dans la cuve, faire attention à ne pas endommager l'émail de la cuve et du fourreau de la résistance. Remettre le produit selon la configuration d'origine, il est recommandé de remplacer le joint.	
	Problème sonde	Vérifiez la présence, même occasionnelle, d'erreur E5	
Fonctionnement réduit de la pompe à chaleur, exploitation semi-permanente de la résistance électrique	Température de l'air hors de portée		
	Réglage "Time W" trop bas	Définir une température plus basse ou un "time W" plus important.	
	Installation réalisée avec une tension non conforme (trop faible)	Vérification de la présence d'une bonne tension	
	Évaporateur obstrué ou congelé	Nettoyez l'évaporateur	
	Problèmes de pompe à chaleur	Assurez-vous qu'il n'y a aucune erreur sur l'écran	
	8 jours ne se sont pas écoulés depuis: -Premier démarrage -changement du paramètre "Time W" -absence d'alimentation ou de batteries		

Flux insuffisant de l'eau chaude	Fuites ou obstructions du circuit d'eau	Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuites le long du circuit, vérifiez l'intégrité du tube défecteur et l'intégrité du tube d'arrivée d'eau froide et du tuyau d'eau chaude
Écoulement d'eau par le dispositif contre les surpressions	Un écoulement d'eau par le dispositif est normal durant la période de chauffe	Si l'on veut éviter cet écoulement, il est nécessaire d'installer un vase d'expansion sur l'alimentation d'eau froide du réseau. Si l'écoulement continue durant la phase de non chauffe, faites vérifier : le tarage du dispositif; la pression de l'eau du réseau. Attention: Ne jamais obstruer le trou d'évacuation du dispositif!
Si l'on entend une augmentation du bruit durant le fonctionnement de la pompe à chaleur	Présence d'éléments obstructifs	Vérifiez les pièces en mouvement, nettoyez le ventilateur et les autres organes qui peuvent générer du bruit
	Vibration de certains éléments	Vérifiez les éléments fixés avec des vis, assurez-vous que les vis sont bien serrées.
Problèmes pour afficher l'écran ou désactiver	Domages ou déconnexion des câbles reliant la carte mère et la carte afficheur	Vérifiez l'état de la connexion, vérifiez le fonctionnement des cartes électroniques
	absence d'alimentation ou de batteries	Vérifiez la présence et l'état de l'alimentation et des batteries, les remplacer si nécessaire
Mauvaise odeur provenant du produit	Pas de présence de siphon, ou siphon vide	Installez un siphon ou vérifiez la présence d'eau
Consommation anormale ou plus excessive que prévu	Perte ou obstruction partielle du circuit frigorifique	Allumez le produit en mode pompe à chaleur, utilisez un détecteur de fuite pour R134a pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites
	Température de l'air en dehors de la plage de fonctionnement	
	Évaporateur obstrué ou congelé	Vérifiez la propreté de l'évaporateur, des grilles et des conduits
	Installation incorrecte	
Autre		Contactez le SAV

8.4 Entretien ordinaire réservé à l'utilisateur

Il est conseillé d'effectuer un remplissage et un vidage de l'appareil après chaque opération d'entretien ordinaire ou exceptionnel.

Le dispositif contre les surpressions doit être testé régulièrement une fois par mois pour vérifier qu'il ne soit pas bloqué ou pour ôter les éventuels dépôts de tartre.

Vérifiez que le tube d'évacuation du condensat ne soit pas obstrué.

Vérifiez la propreté des grilles et des conduits.

Le remplacement des batteries rechargeables doit être fait tous les ans. S'assurer qu'elles soient correctement recyclées et remplacées exclusivement par 4 des accumulateurs de type **NiMh, AA, rechargeable, 1,2V, 2100 mAh minimum, 1000 cycles de recharge minimum, température de fonctionnement minimum 55°C (utiliser des piles indiquées dans le catalogue, fournies par le fabricant du produit)** veiller à respecter les polarités comme indiqué sur le porte batteries, voir figure 1. L'appareil doit être débranché lorsque vous retirez les piles.

8.5 Recyclage du chauffe-eau

L'appareil contient du gaz réfrigérant de type R134a, qui ne doit pas être relâché dans l'atmosphère. Dans le cas d'une dépose définitive du chauffe-eau, s'assurer que les procédures d'élimination soient effectuées par des professionnels qualifiés.



Ce produit est conforme à la directive WEEE 2012/19EU.

Le symbole de la poubelle barrée présent sur l'équipement ou sur l'emballage indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc remettre l'appareil en fin de vie aux centres municipaux de tri sélectif des déchets électrotechniques et électroniques. Comme alternative à la gestion autonome, l'appareil à éliminer peut être remis au revendeur, au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent. Il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer ayant une dimension inférieure à 25 cm, aux revendeurs de produits électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m². La collecte séparée correcte, permettant de confier l'équipement éliminé au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur la nature et sur la santé, et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont l'équipement est fait. Pour des informations plus détaillées concernant les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou au magasin où l'achat a eu lieu.

L'appareil n'est pas muni de batteries rechargeables, mais si on devait les utiliser, elles devront être enlevées avant d'éliminer l'appareil et placées dans des conteneurs spécifiques. On trouvera le logement des batteries derrière le cadre frontal.